



DR.INAM UL HAQ GHAZI

Assistant Professor, Department of Literature
Incharge Department of Translation & Interpretation
Faculty of Arabic, Room C-006 Faculty Block #01
International Islamic University H-10 Sector
Islamabad, Pakistan
Tel. 0092519019607
E-mail: ighazi@iiu.edu.pk

Key professional skills:

1. Teaching Arabic to non-native speakers
2. Teaching the courses of linguistics, translation & literature
3. Library based research
4. Translation; Arabic-English-Urdu-Punjabi
5. Organization & coordination of learning events.
6. Report-writing of academic events.

Key behavioral skills:

- Motivated by challenges and innovated tasks
- Ability to work under pressure
- Good team member
- Ability to meet deadlines
- Ability to motivate co-workers

Academic qualifications:

1. PhD in Arabic from IIUI with CGPA: 3.95. Dissertation on: **Image of the Indo-Pak Subcontinent in the writings of Arab travelers(from 1st century Hijrah to 8th century Hijrah**
2. MA Arabic Linguistics from IIUI with 82.21%marks. Dissertation on the topic “Linguistic borrowing from Arabic to Urdu; an analytical study of phonetic, morphological and semantic levels”)
3. MA Educational planning and Management from AIOU with 62.00% marks

Research and publications

1. “ Woman of the Subcontinent through the lens of Arabic travel writings” paper presented in the International Conference on” Non- Arab Asia & Transformations in modern Arabic culture” organized by the Faculty of Arts, Kuwait university 27-29 November, 2012.
2. أغراض تعلم اللغة العربية لدى الباكستانيين (طبقات مهنية نموذجاً) paper presented at international forum held in KSA, May 2013
3. معاصر عربي (Book of 750 pages) with E-edition Co-authorship with Professor Dr. Eckehard Schulz. The e-edition has been launched on: www.modern-standard-arabic.com.(2012) The book is being published by NBF Pakistan
4. مجال الترجمة في رؤية برامج الجامعات الأوروبية (Article) Majallah al-Majma al-Islami al-Hindi Aligarh Muslim University, accepted for & will be published soon.
5. الفردوس المفقود لملتون في الرؤية النقدية المعاصرة Research Article published in: الثقافة الإسلامية published by Shaikh Zaid Islamic Center, Karachi University Pakistan. Vol. No. 28, 2012

1. Article) مجلة البحث الاسلامي الباكستانية Vol.11, June, 2013 أسئلة حائرة يجيب عليها العلامة محمد اقبال
2. National Book Foundation, Islamabad Being published. (Book of 149 pages) اللغة: علوم و اصوات
3. Article:الهندية-الباكستانية:القارة الهندي-الباكستانية accepted for publication in معارف اسلامي Allama Iqbal Open University Islamabad.2010
4. Ph. D Dissertation, September 2010 on: Image of the subcontinent of Indo-Pakistan in the writings of Arab travellers(from 1st century to 8th century AH) Faculty of Arabic IIUI
5. Article: Dissent in Religious debates on Pakistani Media. Published in Liberty International Islamabad. November 2009
6. A course Book on Quranic Arabic (Text book to teach Quranic Arabic for IIUI students. Published by University Bookshop & Idea Ocean 3rd edition August 2009
7. Article: رومی ہمارے درمیان .published in Conference papers on “Maulana Jalalud Din Rum’s 800th birth anniversary celebrations, held at the University of Sargodha during 24-26 March 2008
8. Editing and revision of Urdu book entitled Alfuhqaha-Alsabab bil Madinah-Almunawwarah. Published in Pakistan 2003.
9. Accumulation, arrangement and editing of reading material folders in the areas of Management, Leadership, Finance, accounting and Business Ethics from Islamic perspective. 2002
10. Article: الأسلوبية:تاريخها ومناهجها published in al Dirasat ul islamia IRI. 2002
11. Translation of an Urdu Book on Christianity into Arabic with the title: المسيحية : دراسة وتحليل Published from KSA in 2002.
12. Arabic translation from the last chapter of the Supreme Court of Pakistan’s Judgment on RIBAH. 2001
13. A text Book on Linguistics entitled: علم اللغة for the students of MA Arabic. published by Allama Iqbal Open University Islamabad Pakistan. 2001
14. Survey of University Required courses taught in FMS (Designing of Format, Data Collection, Analysis and Report. 2000
15. Article: نظرة العلامة محمد اقبال إلى الفن: published in Al Dirasat tu Islamia IRI # 4 Vol 32 Oct-Dec. 1996.
16. Article: نقد رسولنا للشعر العربي القديم published in Nidaa-ul-Islam Islamabad 1996.
17. Article: اسلام میں ثقافتی سفارت کاری published in Fikr-o-Nazar IRI Oct-Dec. 1993

Translation work

1. Arabic translation from the last chapter of the Supreme Court of Pakistan’s Judgment on RIBAH..
2. Arabic translation of Allama iqbal’s English Article entitled: Our prophet’s Criticism of contemporary Arabian poetry (published)
3. Arabic translation from English works in Minton’s paradise lost.
4. English translation of Arabic research article on “Management in Islam”.
5. English translation of a research article in Arabic on the topic “Decision making process from an Islamic perspective”.
6. English translation of Arabic research paper on the topic “teaching shariah courses at university level: An evaluation of objectives”.
7. Urdu translation of an Arabic article on “Islamic legal opinion formation during Ottoman era”

Interpretation work

1. Two day International conference on the life, thought and contribution of IMAM ABU HANIFAH. Held in Oct. 1998 Islamabad, organized by Islamic research institute.
2. Two-day workshop on: Education in Islam held in April, 2003 Islamabad. Organized by the Faculty of Management Sciences, international Islamic university (IIUI)
3. proceedings of the meetings :
 - Meetings of the board of Trustees(IIUI)
 - Meetings of the board of Governors(IIUI)
 - Seminars and intellectual discussions held in IIUI.

Thesis Supervision & evaluation:

1. Supervision of 10 dissertations at MS/M Phil level.
2. Supervision of 2 PhD dissertations.
3. Internal examiner of MS/M. Phil & PhD theses.

Conferences, workshops & seminars attended/paper presented:

1. IIU today & Future vision April 1-2, 2013. Paper presented
2. Forum of universities & institutions related to the service of Arabic language in the Gulf Cooperation Council for the Arab States of the Gulf. 7-9 May, 2013. Organized by the ministry of higher education & King Abdullah International Center for the service of Arabic language. (Paper presented)
3. International Conference on" Non- Arab Asia & Transformations in modern Arabic culture" organized by the Faculty of Arts, Kuwait university 27-29 November, 2012 (Paper presented)
4. Communication Skills for Teachers. October 27, 2011 organized by Sir Sayyid Memorial Society & CASE Islamabad.
5. Workshop on Research methodology organized by NUST August 18-22, 2008
6. 3 day International Conference on Maulana Jalaludin Rumi organized by the University of Sargodha 24-26 March 2008. (Paper presented).
7. GRE training workshop organized by HEC June 4-8, 2007
8. National Conference on Quality Assurance in Education organized by PIQC Institute of Quality Lahore June, 16-17 2007.
9. Workshop on Knowledge management Organised by IIUI Dec 22-23, 2006
10. Workshop on "Designing Learning experience" organized by Higher Education Commission Pakistan September 15-17-2003.
11. Workshop on Stress Management organized by the Mind Centre on 27 Feb.2003.
12. Training workshop for the Editor of kid's journals. Organized by Dawah Academy IIUI.November 4-8-2001 Islamabad.
13. Workshop on Leadership and Art of Management conducted by International Management Development Centre (one day) January 2001.
14. Workshop on Assertive Management conducted by International Management Development Centre (one day) August 2000.
15. National Seminar on SSC & HSSC scheme of studies. Organized by IBCC pk. December 8-10-1997 Islamabad.
16. One-week course on American History conducted by American Centre Islamabad. October 15-24, 1997.
17. Export Training Course organized by Export Promotion Bureau Government of Pakistan (two days) December 30-31, 1991.
18. Three weeks training for the teachers of Arabic language organized by Allama Iqbal University Islamabad pk. December 10-30, 1988.

Conferences, Workshops & seminars organized:

1. 5 Day workshop on: Teaching Translation & Interpretation; theory, Practice & Challenges. 10-14 September 2012. Sponsored by HEC Pakistan
2. 2 day international conference on: "Problems of Quran's Translations in the Subcontinent" 28-29 May, 2013. Organized as Conference Secretary
3. Panel Discussion on" Problematics of Quran's Translation in the Sub-Continent" as coordinator & translator. May 30, 2012.
4. 20 Faculty seminars from 2008-2010 as Incharge Advanced studies & Research, Faculty of Arabic
5. Two-day workshop in the theme "Education is Islam an IIUI Experience". This workshop was held in April 12-14, 2003.
6. 12 Fortnightly seminars under the discussion forum ALHIKMAH FMS. 2000-2002
7. One-day workshop on the development of University Required courses. October 20, 2000

Seminars delivered:

1. Arabic- English translation & interpretation; IIUI experience at University of Leipzig, Germany. Institute of Oriental Studies on May 4,2011

2. Arabic Teaching at IIUI; Objectives, curriculum & assessment at University of Leipzig, Germany. Institute of oriental Studies on August 5, 2011
3. The Gap between stimulus and Response; identify it make a friendship with it.
(Repeated students seminars)
4. Discover the treasure with in; A gate way to the personal development (Repeated student's seminar)
5. Linguistics; foundation and future researches (For university students)
6. Approaches to the integration of Islamic teachings into the areas of Management Sciences (Faculty seminar) March 24, 2001
7. Arabic- English translation & interpretation ; IIUI experience, May 4,2011 University of Leipzig, Germany. Institute of oriental Studies
8. August 5, 2011 Arabic Teaching at IIUI; Objectives, curriculum & assessment University of Leipzig, Germany. Institute of oriental Studies

Foreign Academic Visits:

- 1- UAE, Saudi Arabia Kuwait & Germany

Distinctions, Medals & Awards

1. Gold Medal and Distinction in MA Arabic
2. Gold Medal in Intermediate.
3. XIVTH. Star laureate Award 2003 on the basis of credentials par excellence, by South Asian Publications Pakistan
4. Millennium Life Award 2007 by South Asian publications Pakistan

Computer skills

Ms. Words- Ms. Excel-Ms. Power Point-Use of internet for research purposes- Effective use of Email